

## СОДЕРЖАНИЕ

### **Grußwort**

*Prof. Dr. Dr. Dirk Kemper, RGGU (Moskau)* ..... 5

**В поле притяжения Гёте** ..... 8

### **Раздел I. Гёте и эстетические вопросы эпохи Abteilung I. Goethe und die ästhetische Leitideen und Fragen**

Гёте и утопия мировой литературы

*Жеребин А. И.* ..... 15

Драма И. В. Гёте «Торквато Тассо» и проблема творческой фантазии

*Вольский А. Л.* ..... 23

Песнь Песней в интерпретации И. В. Гёте

*Синило Г. В.* ..... 40

«...Тянет нас вверх»: топос в заключительных строках «Фауста» Гёте

*Махов А. Е.* ..... 56

А. Ф. Лосев о Гёте: взгляд из 1933 года

*Тахо-Годи Е. А.* ..... 65

Воображение как способ создания зрительного образа в лирике Гёте

*Исрапова Ф. Х.* ..... 81

### **Раздел II. Эпоха Goethezeit и ее отголоски Abteilung II. Wiederhall der Goethezeit**

Параллелизм тем и мотивов в творчестве И. В. Гёте и Ф. М. Клингера

*Гладилин Н. В.* ..... 107

«Диван» Хафиза Ширази: параллели в творчестве И. В. Гёте  
и А. фон Платена

*Радченко О. А.* ..... 119

Вильгельм Мейстер и Ганс Касторп – два полюса художественного мира немецкого романа воспитания <i>Беляков Д. А.</i> .....	141
Трагические образы женственности в творчестве И. В. Гёте и А. Штифтера <i>Лошакова Г. А.</i> .....	151
Мотив договора с дьяволом в текстах Франца Верфеля <i>Сейбель Н. Э., Волокитина Н. И.</i> .....	163
«Разговоры немецких беженцев» И. В. Гёте и новелла Г. фон Гофмансталя «Приключение маршала Бассомпьера» <i>Цветков Ю. Л.</i> .....	174
О значении фаустовских аллюзий в драматической диалогии Хенрика Ибсена «Кесарь и Галилеянин» <i>Юрьев А. А.</i> .....	190
«Весь этот Гёте»: культ и антикульт <i>Асписова О. С.</i> .....	226
Гёте и Вольфганг Кёппен – диалог о Тассо <i>Зачевский Е. А.</i> .....	252

### **Раздел III. Гёте и Россия** **Abteilung III. Goethe in Russland**

Пророк в нашем отечестве: «русский Гёте» вчера и сегодня <i>Якушева Г. В.</i> .....	275
И. В. Гёте и В. В. Розанов <i>Кулишкина О. Н.</i> .....	282
«Воля» и «Долженствование»: Гёте и Карамзин у истоков романтического конфликта <i>Лочмелис Е. Р.</i> .....	292
«Римские элегии» Гёте в истории русского стиха <i>Орлицкий Ю. Б.</i> .....	304

К вопросу о становлении готической топики: мотив вампиризма у И. В. Гёте и А. К. Толстого <i>Полубояринова Л. Н.</i> .....	322
Фауст Юрия Левитанского <i>Зейферт Е. И.</i> .....	338
А. В. Михайлов о Гёте <i>Сазонова Л. И.</i> .....	350

#### **Раздел IV. Вопросы текстологии и поэтики** **Abteilung IV. Textologische Fragen der Dichtung**

Гёте и греческая трагедия: текст и интертекст <i>Теперик Т. Ф.</i> .....	365
Автобиографизм I части «Фауста» Гёте: о роли и месте в смысловом целом <i>Иваницкий А. И.</i> .....	376
Метаморфозы Ифигении: от Еврипида к Гёте и Фолькеру Брауну <i>Шарыпина Т. А.</i> .....	392
«Их сердца открывались навстречу друг другу»: избирательный психологизм в «Избирательном средстве» <i>Максимов Б. А.</i> .....	412
Автобиографический космос Гёте в контексте современного литературоведения <i>Абрамов П. В.</i> .....	430
Деформация и приращение смысла в крылатых выражениях И. В. Гёте <i>Сиротина Е. О.</i> .....	450
Современная французская вариация на тему «Фауста», или Гётевские персонажи в гостях у Гёте <i>Пахсарьян Н. Т.</i> .....	461
«Мне понравилось твоё письмо о Гёте» И. В. Гёте и Г. Миллер <i>Усенюк Д. Д.</i> .....	483
Лирика И. В. Гёте в английских переводах <i>Ильющенко Н. С.</i> .....	491

**Раздел V. Гёте и музыка**  
**Abteilung V. Goethe und die Musik**

Музыка и образ в поэтологии И. В. Гёте <i>Кумичёв И. В.</i> .....	503
„Wer soll Braut sein?“ (песня из зингшпиля Гёте и пространство фольклора) <i>Петри Э. К.</i> .....	521
Загадка «Вертера» – опера Ж. Массне в XXI столетии <i>Куклинская М. Я.</i> .....	533
О значении творчества И. В. Гёте для развития немецкой Lied: песни И. Ф. Рейхардта <i>Паникова Е. С.</i> .....	545
Л. ван Бетховен, Фр. Шуберт, Ф. Лист: три взгляда на творчество И. В. Гёте (на примере стихов из романа «Годы учения Вильгельма Майстера») <i>Гусева А. В.</i> .....	564
Фаустианская тема и симфоническая музыка западноевропейских романтиков XIX столетия (Р. Вагнер, Р. Шуман, Ф. Лист) <i>Егорова М. А.</i> .....	586

**Раздел VI. Живопись, вопросы духовного знания**  
**Abteilung VI. Goethe und Malerei, Buchwesen und geistige Fragen**

«Фауст» И. В. Гёте в иллюстрациях братьев Трауготов <i>Фомин Д. В.</i> .....	599
Эпитафия Вертеру в фарфоре <i>Пронин В. А.</i> .....	648
«И дольше века...» «Сказка» И. В. Гёте в иллюстрациях и биографиях <i>Пронина О. Г.</i> .....	655
Феномен Необычайного в творчестве И. В. Гёте <i>Столяров О. О.</i> .....	675
Гёте в «столице гротеска» (посещение виллы князя Палагония) <i>Дежуров А. С.</i> .....	688

**Раздел VII. Varia. Рецензии**  
**Abteilung VII. Varia. Rezensionen**

«Кого не покидает гений...» <i>Якушева Г. В.</i> .....	701
Приближение к классику <i>Абрамов П. В.</i> .....	707
Гётевские сочинения по естествознанию в русских переводах ( <i>Редколлегия Собрания сочинений Гёте</i> ) .....	712
Иоганн Вольфганг Гёте – естествоиспытатель <i>Михайлов К. Г.</i> .....	718
Nachwort des Herausgebers ( <i>Послесловие</i> ) .....	725